



***PRIMA* Pure Image Display**

(Bildbetrachter mit wenig zusätzlichen Funktionen)

- Quickstart Deutsch-

Release 2.2

Copyright © by Jens Wahl, Rosenheim/Oberbayern 2017-2018

Alle Rechte vorbehalten!

Für alle Bilder / Fotos: Copyright by Jens Wahl; keine Nutzung erlaubt!

Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis	2
Lizenzinformationen.....	3
Inhalt:	3
1. Zustimmung zu den Lizenzbedingungen	3
2. Lizenztyp und Weiterverbreitung der Software	3
3. Sicherheitskopien	4
4. Copyright, Garantie und Haftungsbeschränkung	4
5. Schlussbestimmungen	5
Wozu dient „Pure Image Display“ (PID)?	6
Installation	8
Einstellungen	9
Kontextmenü	11
Seite „Info“	13
Fehlerbehandlung	14
Anhang A: Liste der Symbole und Tastenkürzel	15
Anhang B: Übersetzungen	16
Anhang C: Übersetzer	18
Anhang D: Genutzte Tools und Komponenten / Danksagung	19

Lizenzinformationen

Bitte lesen Sie sich dieses Kapitel VOR der Nutzung der Software sorgfältig durch!

Das Programm „PRIMA Pure Image Display“ (auch in der Kurzform PrimaPID oder nur PID) ist Eigentum des Autors Jens Wahl.

Diese Lizenzvereinbarung mit Haftungsbeschränkung stellt einen rechtlich bindenden Vertrag ("Lizenzvereinbarung") zwischen Ihnen als Nutzer in Form einer natürlichen oder juristischen Person ("Nutzer") und des Software-Autors Jens Wahl („Urheber“) hinsichtlich des oben aufgeführten Softwareproduktes "PRIMA Pure Image Display" dar. Dies schließt alle beim Download zur Verfügung gestellten Dateien ein.

Inhalt:

1. Lizenzbedingungen
2. Lizenztyp und Weiterverbreitung der Software
3. Sicherheitskopien
4. Copyright, Garantie und Haftungsbeschränkung
5. Schlussbestimmungen

1. Zustimmung zu den Lizenzbedingungen

Die Nutzung der Software ist nur gestattet, wenn Sie allen Lizenzbestimmungen dieser Lizenzvereinbarung zustimmen. Ihre Zustimmung gilt als erklärt, wenn Sie die Software installieren bzw. nutzen. Ohne Ihre Zustimmung kommt kein Vertrag zwischen Ihnen als Nutzer und dem Urheber zustande.

2. Lizenztyp und Weiterverbreitung der Software

Das Programm „PRIMA Pure Image Display“ ist Freeware und darf frei verwendet, kopiert und weitergegeben werden, wenn die folgenden Bedingungen erfüllt werden:

- Sie erhalten eine Lizenz oder mehrere Lizenzen zur Programmnutzung kostenfrei. Sie dürfen das Programm uneingeschränkt sowohl für private wie auch berufliche Zwecke ohne eine Gegenleistung Ihrerseits benutzen. **AUSNAHME:** Der Einsatz der Software in Anwendungen oder Systemen, in denen Fehlfunktionen dieser Software nach menschlichem Ermessen körperliche Schäden oder Verletzungen mit Todesfolge nach sich ziehen können, ist ausnahmslos untersagt! Die Benutzung der Software in einer solchen Umgebung ist nicht durch die Rechte dieser Lizenzvereinbarung gedeckt. Jede Haftung seitens des Urhebers für Schäden oder Verluste auf Grund einer derartigen unerlaubten Benutzung ist ausgeschlossen. Bei Kenntniswerden eines sol-

chen Verstoßes gegen diese Lizenzvereinbarung kann Ihnen der Urheber die Nutzungslizenz auf Dauer entziehen.

- Sie dürfen das Programm weder als Einzelprogramm noch mit anderer Software gebündelt zum Kauf anbieten.
- Sie dürfen das Programm auf einer nicht kostenpflichtigen Internetseite zum kostenlosen Download anbieten. Dazu muss die komplette Installationsdatei weitergegeben werden. Änderungen am Programm, Namen, Autor usw. sind untersagt und stellen Urheberrechtsverletzungen dar.
- Für alle anderen Veröffentlichungsformen ist eine schriftliche Erlaubnis (Brief mit eigenhändiger Unterschrift) des Autors notwendig; diese Erlaubnis kann kostenpflichtig sein. Sie haben KEIN Recht auf Erteilung einer solchen Erlaubnis.
- Das Programm bleibt auch bei Weitergabe an Dritte immer Eigentum des Autors.
- Das Programm darf nicht verändert oder dekompiert werden; insbesondere der Programmname und der Name des Autors dürfen nicht verändert werden.
- Der Autor bleibt immer Inhaber aller Rechte am Programm.

3. Sicherheitskopien

Jeder Lizenznehmer hat das Recht, von der Software eine oder mehrere Kopie(n) zum Zweck der Datensicherung anzufertigen.

Es wird dringend empfohlen, sowohl von dem genutzten Programm wie auch von den damit angezeigten und/oder bearbeiteten Bilddateien VOR der Anzeige / Bearbeitung dieser Dateien eine regelmäßige Datensicherung anzufertigen.

4. Copyright, Garantie und Haftungsbeschränkung

Für diese Software gilt das Copyright © by Jens Wahl, Rosenheim. Alle Rechte vorbehalten.

Das Programm wird geliefert „wie es ist“ OHNE Garantie jeglicher Art. Der Anwender akzeptiert, dass die Nutzung des Programmes und dessen Leistungen und Dokumentationen ausschließlich auf eigene Gefahr/eigenes Risiko erfolgen.

Der Urheber garantiert NICHT:

1. Dass das Programm frei von Fehlern ist.
2. Dass das Programm ohne Unterbrechung arbeitet und in allen möglichen Umgebungen arbeitet.
3. Dass das Programm Ihren Ansprüchen entspricht.
4. Dass Softwarefehler behoben werden, dass das Programm an spezielle Bedingungen angepasst wird oder dass neue Versionen/Updates des Programmes zur Verfügung gestellt werden.

Es wird keine Garantie für die Funktionsweise gegeben.

Für Schäden, die aus der Nutzung des Programmes entstehen (z. B. Datenverlust, Betriebsunterbrechungen, entgangener Gewinn und alle anderen finanziellen Verluste) übernimmt der Autor mit Ausnahme des Nachweises von vorsätzlichem Handeln bzw. grob fahrlässigem Handeln KEINE HAFTUNG, auch wenn die Schäden hätten vorhersehbar sein müssen.

Die Software wird virengeprüft ausgeliefert. Dennoch liegt es in der Verantwortung des Nutzers, regelmäßige Tests auf Virenfreiheit durchzuführen, z. B. sofort nach dem Erhalt der Installationsdatei (Download). Der Urheber haftet nicht für solche vermeidbaren Schäden.

Der Einsatz der Software in Anwendungen oder Systemen, in denen Fehlfunktionen dieser Software nach menschlichem Ermessen körperliche Schäden oder Verletzungen mit Todesfolge nach sich ziehen können, ist ausnahmslos untersagt! Die Benutzung der Software in einer solchen Umgebung ist nicht durch die Rechte dieser Lizenzvereinbarung abgedeckt. Jede Haftung seitens des Urhebers für Schäden oder Verluste auf Grund einer derartiger unerlaubten Benutzung wird ausgeschlossen.

Durch das Herunterladen und Installieren stimmt der Nutzer diesen Lizenzbedingungen zu. Diese werden daher während der Installation in gleichem Wortlaut vorab bekannt gegeben. Zusätzlich kann diese Datei mit den Lizenzbedingungen getrennt von der Installationsroutine herunter geladen und VOR der Installation gelesen werden.

5. Schlussbestimmungen

Änderungen dieser Lizenzvereinbarung bedürfen der Schriftform und müssen vom Nutzer und dem Urheber unterzeichnet sein.

Sollten Teile dieser Lizenzvereinbarung unwirksam oder undurchsetzbar sein bzw. werden, wird die Wirksamkeit und Durchsetzbarkeit der übrigen Bestimmungen dieser Lizenzvereinbarung hiervon nicht berührt. Die Parteien verpflichten sich in diesem Fall, anstelle der unwirksamen Bestimmung eine wirksame Bestimmung zu vereinbaren, die dem wirtschaftlichen Zweck dieser Lizenzvereinbarung so nahe wie möglich kommt.

Es gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland. Gerichtsstand ist Rosenheim / Obb.

Wozu dient „Pure Image Display“ (PID)?

Nachdem ich mit dem „Little Image Viewer“ und dem „Image Racer“ bereits zwei Bildbetrachter veröffentlicht habe, stellt sich natürlich die Frage, weshalb nun ein dritter? Mit jedem Release wurden in beiden genannten Programmen immer neue Funktionen eingebaut, die die Nutzer sich wünschten. Doch dies ist nicht gut für die Performance eines Programmes, da bei jedem Programmstart alle Einstellungen gelesen werden. Deshalb hatte ich mich entschlossen, einen reinen Bildbetrachter mit nur den allernotwendigsten Funktionen zu entwickeln - eben „Pure Image Display“. Hier werde ich künftig auch nur sehr wenig neue Funktionen hinzufügen. Um nur mal schnell ein Bild oder Foto anzuschauen, reicht dieses Progrämmchen allemal. Und mehr soll es gar nicht können.

Sie können Bilder nicht nur anzeigen, indem Sie die „Öffnen“-Funktion verwenden: Läuft das Programm bereits, können Sie mit der Maus eine Bilddatei auf das Programm ziehen. Oder Sie starten das Programm aus der Befehlszeile und übergeben als ersten (und einzigen) Parameter den Pfad zur anzuzeigenden Bilddatei.

Neu ab Release 1.1:

- Neue Funktion „Kopieren“
- Neue Funktion „Einfügen“

Neu ab Release 2.0:

- Unterstützung von Gesten an Touchscreens: **ACHTUNG** - diese Funktion ist ungetestet, da ich selbst über keinen Touchscreen für den PC verfüge und auch niemanden kenne, der einen solchen besitzt. Funktionieren sollte auf Fälle das Zoomen (Zeigefinger und Daumen auseinander oder zueinander bewegen). Über Rückmeldungen dazu würde ich mich freuen.
- Bilderbuch-Modus: Mithilfe dieser Funktion können Sie einen Ordner auswählen und durch alle darin enthaltenen Bilder „blättern“. **Hinweis:** die erste Anzeige der Ordnerauswahl nach einem PC-Neustart kann mehrere Sekunden benötigen, da die interne Ordnerstruktur gelesen werden muss.
- Neuer Menüpunkt „MS Outlook ist mein Standard-Mail-Client“: Nutzen Sie MS Outlook (unabhängig davon, ob allein oder in Kombination mit MS Exchange), sollte Sie diesen Menüpunkt auswählen. Dann wird für die Mailerstellung eine andere Funktion als für „herkömmliche“ Mailprogramme genutzt. Gleichzeitig besteht bei Outlook die Möglichkeit, dass eine vorhandene Signatur automatisch geladen wird.

Neu ab Release 2.1:

- Griechische Sprachdatei (von www.geogeo.gr).
- Die PrimaPID.ini wurde ins UTF-16-Format konvertiert.
- In der Program-Info wurde das neue Design umgesetzt.

Release 2.2 war nicht geplant. Ich wollte aber die Möglichkeit, Bilder schneller zu laden, kurzfristig an Sie weitergeben.

Neu ab Release 2.2:

- Schnelleres Laden von Jpeg-Dateien
- Schnelleres Laden von Png-Dateien

Hinweis: Dieses Programm enthält schon bei der Auslieferung 2 (interne) Skins. D. h., für die Nutzung der Skins müssen diese VOR dem ersten Programmstart NICHT erst installiert werden. Wer mehr Auswahl möchte, kann die Skins (extra Download-Datei) an einem beliebigen Platz installieren. Bitte beachten Sie auch die Hinweise für die Installation der Skins im Downloadbereich!

Die Bezeichnung „PRIMA“ soll eine Reihe von Freeware-Programmen kennzeichnen, die ich nach und nach entwickeln werde und ist eine Abkürzung für „**P**ri**v**ate **I**n**f**ormations **M**anagement“, was sinngemäß „Verwaltung privater Informationen“ bedeutet. Das heißt, dass die Anwendungen der PRIMA-Reihe hauptsächlich für den privaten Gebrauch konzipiert wurden/werden. Ein Einsatz im kommerziellen Bereich ist aber durch die Lizenz erlaubt, eine Optimierung dieser Programme speziell für Geschäftsprozesse wird nicht erfolgen!

Dieses Programmes wird keine weitere Software heimlich bzw. ungefragt installieren. Sie werden auch keine Werbebanner und ähnliches Nerviges bei meinen Programmen finden.

Installation

Die Programm-Tests erfolgten unter Windows 8 64 bit und Windows 10 64 bit. Das Programm bitte erst ab Windows Vista nutzen, sonst dürfte es Probleme mit den Skins geben!

Das Programm muss NICHT installiert werden, es gibt also keine Installationsdatei. Entpacken Sie einfach die ppid_de.7z oder ppid_de.zip in einen Ordner Ihrer Wahl und Sie können loslegen. Damit ist auch die portable Nutzung auf einem USB-Stick oder einer SDHC-Karte möglich.

Der einzige Unterschied zwischen den Dateien ppid_de.7z und ppid_en.7z (bzw. ppid_de.zip und ppid_en.zip) ist der, dass die jeweilige Sprache (bei _de Deutsch, bei _en Englisch) vorbelegt ist - natürlich kann die Sprache jederzeit in den Optionen auch nachträglich geändert werden.

Einstellungen

Beim Beenden des Programmes werden automatisch der aktuelle Skin, die gewählte Sprache sowie die Fensterposition gespeichert und beim nächsten Programmstart wieder gesetzt.

Alle vorgenommenen Änderungen sind nutzerunabhängig (gelten also für jeden Programmnutzer).

Es gibt nicht all zu viel einzustellen:

Sprache und Auswahl des Skins sind in der Symbolleiste möglich.



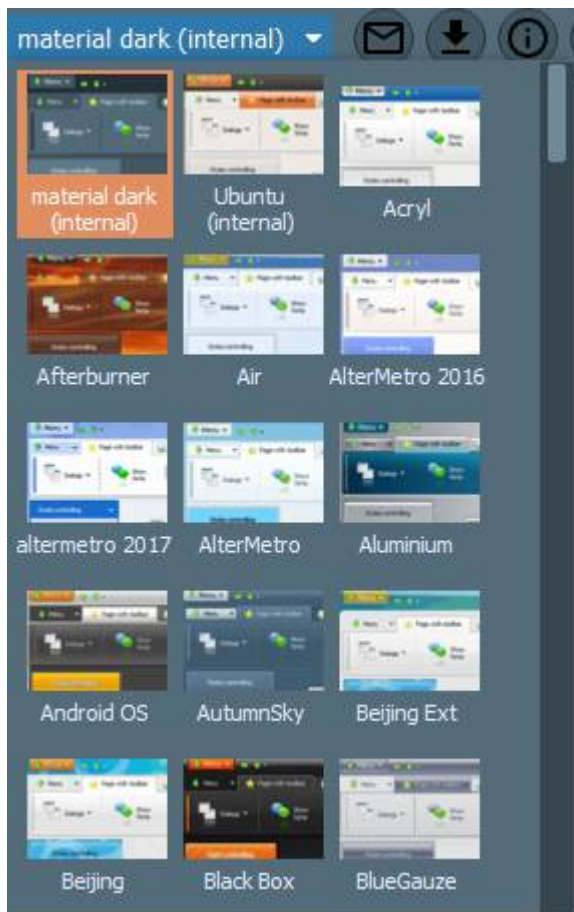
a) Sprache ändern:

In der Combobox sind standardmäßig nur Deutsch und Englisch verfügbar. Durch Auswahl der jeweils anderen Sprache werden sofort alle sichtbaren Fenster „umgebaut“. Diese Änderung wirkt sofort und muss nicht im Optionsfenster nochmals mit „OK“ bestätigt werden. Für weitere Sprachen siehe Anhang C.

b) Skins: Haben Sie keine weiteren Skins heruntergeladen, dann können Sie nur zwischen den beiden mitgelieferten internen wechseln:



Ansonsten wählen Sie über das Kontextmenü den Ordner aus, in den Sie die Skins installiert haben (über „Directory with Skins“) und haben dann alle installierten zuzüglich der internen Skins zur Auswahl.



Nach Klick auf einen der Skins im Auswahl-Fenster wird sofort der neue Skin angezeigt. Diese Änderung wirkt sofort.

Weitere Skins herunterladen können Sie über die Adresse <http://www.inntal-software.de/skins.html>. Laden Sie sich die Datei für die Skins 11.xx herunter (diese sind auch für Skin-Release 12.xx und 13.xx nutzbar), entpacken Sie die Datei in einen Ordner Ihrer Wahl.

Kontextmenü

im Programmfenster selbst steht Ihnen ein Kontextmenü (rechte Maustaste) zur Verfügung. Je nachdem, ob Sie ein Bild geladen haben oder nicht, wird sich die Anzahl der zur Verfügung stehenden Funktionen ändern:

kein geladenes Bild				geladenes Bild			
PRIMA Pure Image Display		Öffnen	Strg+O		Öffnen	Strg+O	
		Ordner öffnen	Strg+F		Ordner öffnen	Strg+F	
		Kopieren	Strg+C		Kopieren	Strg+C	
		Einfügen	Strg+V		Einfügen	Strg+V	
		als Mailanhang versenden	Strg+M		als Mailanhang versenden	Strg+M	
		Originalgröße	Strg+I		Originalgröße	Strg+I	
		Bild anpassen	Strg+B		Bild anpassen	Strg+B	
		Bild um 90° nach rechts drehen	R		Bild um 90° nach rechts drehen	R	
		erstes Bild	Pos1		erstes Bild	Pos1	
		voriges Bild	Links		voriges Bild	Links	
		nächstes Bild	Rechts		nächstes Bild	Rechts	
		letztes Bild	Ende		letztes Bild	Ende	
		Gif abspielen	Strg+G		Gif abspielen	Strg+G	
		Skinverzeichnis setzen			Skinverzeichnis setzen		
		MS Outlook ist mein Standard-Mailclient			MS Outlook ist mein Standard-Mailclient		
		QuickStart	F1		QuickStart	F1	
		Über...	Strg+I		Über...	Strg+I	
		Auf Updates prüfen...			Auf Updates prüfen...		
		Mail an Support			Mail an Support		
		Schliessen	Strg+Q		Schliessen	Strg+Q	

Jedes Bild wird beim Öffnen automatisch so angepasst, dass es vollständig zu sehen ist (Funktion „Bild anpassen“). Den Zoom können Sie mit Hilfe des Schiebereglers in der Symbolleiste oder durch Drehen des Mausekursors ändern.

Ein Bild wieder vollständig (angepasst) anzeigen zu lassen, geht nicht nur über den Aufruf dieser Funktion, sondern schneller, wenn Sie einfach ins Bild doppelklicken.

Sollte Ihr Bild über Exif-Informationen verfügen, dann werden gedrehte Bilder korrekt dargestellt. Falls nicht, nutzen Sie die Funktion „Bild um 90° nach rechts drehen“.

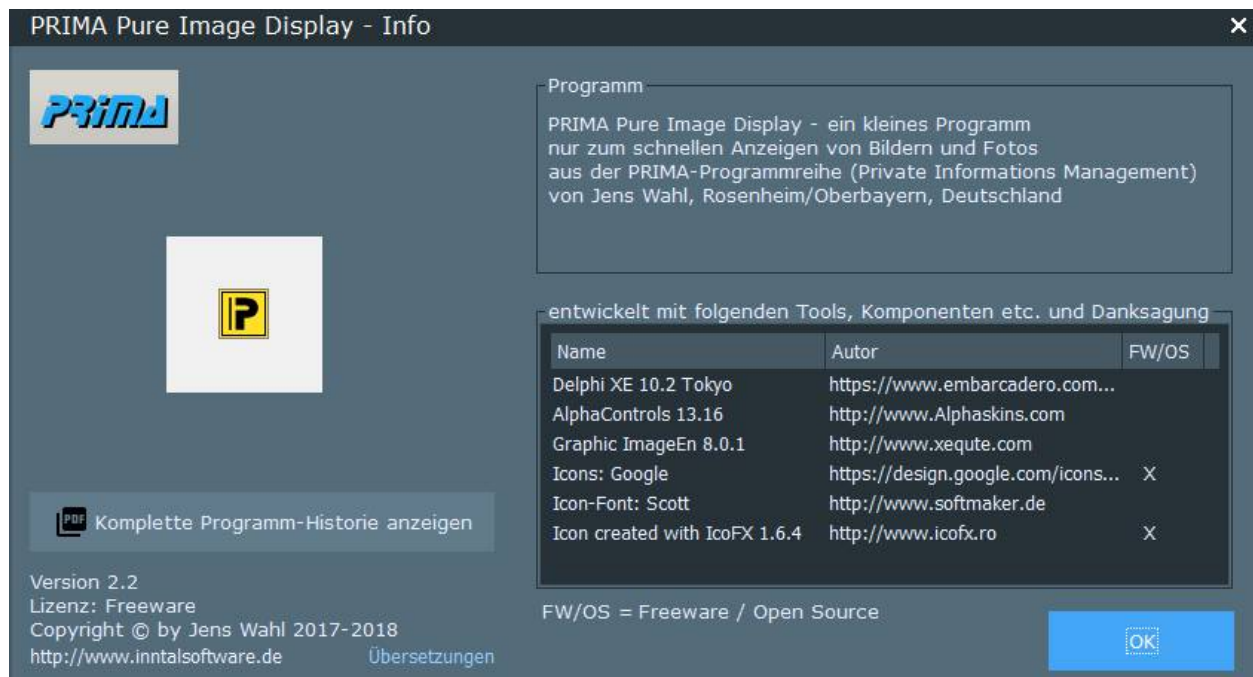
Die Funktionen „Erstes Bild“ ... „Letztes Bild“ stehen nur zur Verfügung, wenn Sie eine sogenannte Multipage-Datei geöffnet haben. Das sind Dateien, die mehrere Bilder enthalten (können), zum Beispiel *.tif, *.gif oder *.dcx. Haben Sie eine animierte Gif-Datei geöffnet, können Sie diese über die entsprechende Funktion abspielen lassen.

Ab Release 2.0 stehen diese vier Funktionen auch im „Bilderbuch-Modus“ zur Verfügung. Diesen können Sie beenden, indem Sie ein einzelnes Bild öffnen oder ein Bild über die Zwischenablage einfügen bzw. ein Bild auf das Programm ziehen.

Seite „Info“

Hiermit wird das Fenster „Über“ mit Programminformationen angezeigt (geht auch über das Hauptmenü / „Über ...“).

In der rechten Liste können Sie die Version der AlphaControls ablesen (im Bild: 13.17). Dies ist wichtig, wenn Sie sich zusätzliche Skins herunterladen möchten, da die Versionsnummer (mindestens der Zahl links vor dem Punkt, also hier die 13) mit der der Skins übereinstimmen muss (Ausnahme: die Skins der Version 11 können auch mit Version 12 und 13 verwendet werden).



Fehlerbehandlung

Sollten Probleme / Fehler auftreten, bitte eine Mail an support@wahlware.de mit dem Begriff „PrimaPID“ im Betreff senden und folgenden Informationen:

- Genutztes Betriebssystem
- Bei welcher Funktion trat der Fehler auf
- Es wäre es schön, wenn Sie einen Screenshot mitsenden könnten

Natürlich könne Sie mir auch eine Mail mit neuen, von Ihnen gewünschten Funktionen zusenden.

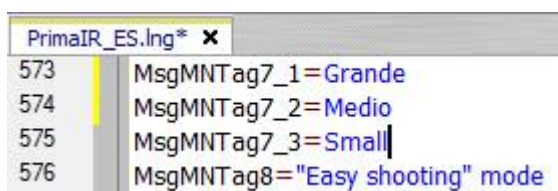
Anhang A: Liste der Symbole und Tastenkürzel

Symbol	Tastenkürzel	Erläuterung
	Strg + O	ein Bild öffnen
	Strg + F	einen Ordner (Folder) auswählen für den Bilderbuch-Modus
	Strg + C	das angezeigte Bild in die Zwischenablage kopieren
	Strg + V	ein Bild aus der Zwischenablage einfügen
	Strg + M	das angezeigte Bild als Anhang an eine E-Mail anfügen
	Pos1	bei Multipage-Dateien: zeige das erste Bild an
	Pfeil nach links	bei Multipage-Dateien: zeige das vorige Bild an
	Pfeil nach rechts	bei Multipage-Dateien: zeige das nächste Bild an
	Ende	bei Multipage-Dateien: zeige das letzte Bild an
	Strg + G	spielt eine animierte Gif-Datei ab
	Strg + 1	Bild in Originalgröße anzeigen (100%)
	Strg + B	Bild an Programmfenster anpassen - klappt auch mit Doppelklick in das Bild
	F1	QuickStart-Dokument anzeigen (dieses)
	Strg + I	Programm-Informationen anzeigen
		auf Updates prüfen
		E-Mail an Support erstellen
	Strg + Q	beendet das Programm

Anhang B: Übersetzungen

Wem das Programm gefällt, es aber noch nicht in seiner Sprache vorfindet, kann es ja selbst übersetzen. Hier eine Anleitung dazu (die Bilder stammen vom „PRIMA Image Racer“):

- Erstellen Sie eine Kopie der Datei PrimaPID_DE.lng oder der PrimaPID_EN.lng, je nachdem, aus welcher Sprache sie die Übersetzung in die Ihre vornehmen möchten. Benennen Sie diese Datei um, indem Sie das Länderkürzel DE oder EN durch Ihres ersetzen (z. B. in PrimaPID_ES.lng für Spanisch, immer exakt 2 Zeichen als Sprachkürzel!).
- Öffnen Sie Ihre gerade umbenannte Datei mit einem Texteditor (z. B. Notepad++ oder SynWrite) und übersetzen Sie alle rechts vom Gleichheitszeichen stehenden Wörter / Sätze (Bsp. aus dem Englischen ins Spanische):



```
PrimaIR_ES.lng* x
573 MsgMNTag7_1=Grande
574 MsgMNTag7_2=Medio
575 MsgMNTag7_3=Small
576 MsgMNTag8="Easy shooting" mode
```

- Speichern Sie Ihre Änderungen.
- Öffnen Sie die PrimaPID.ini in einem Texteditor und ergänzen Sie den Abschnitt [LANG] um Ihre Sprache:
alt:



```
PrimaIR.ini x
20 [LANG]
21 DE=Deutsch
22 EN=English
23
24
```

neu nach dem Einfügen von Spanisch:



```
PrimaIR.ini* x
20 [LANG]
21 DE=Deutsch
22 EN=English
23 ES=Español
24
```

- Speichern Sie die PrimaPID.ini.
- Starten Sie PrimaPID und wählen Sie Ihre Sprache aus.

Bitte fassen Sie sich bei den Texten im Programm kurz, da sonst eventuell der Text im Programm abgeschnitten angezeigt werden kann.

Wer auch das Handbuch übersetzen und dies nicht aus der PDF-Datei heraus möchte, kann bei mir per E-Mail ein Dokument zur Bearbeitung erhalten in folgenden Formaten:

Softmaker Office Textma- ker	.tmdx	Originalformat Textmaker-Release 2018
Softmaker Office Textma- ker	.tmd	für Textmaker 2006, 2008, 2012, 2016, bitte geben Sie Ihr genutztes Textmaker-Release an
Microsoft Office Word	.doc	für Word 97/2000 oder XP/2003
Microsoft Office Word	.docx	ab Word 2007
OpenOffice Writer Lib- reOffice Writer	.odt	getestet mit Release 4.0 / 6.0

Bitte angeben, welches Format Sie bevorzugen.

Bitte teilen Sie mir auch die Sprache mit, in die Sie übersetzen möchten, um eventuell parallel laufende Übersetzungen in die gleiche Sprache koordinieren zu können (dies gilt auch für Programm-Übersetzungen).

Wer es wünscht, kann mir die Programm- und/oder Handbuch-Übersetzungen zusenden. Im nächsten Release werden diese allen Nutzern zur Verfügung gestellt und Ihr Name als Übersetzer auf der folgenden Seite und in den Programminformationen veröffentlicht (so weit Sie dem nicht ausdrücklich widersprechen sollten).

Anhang C: Übersetzer

Deutsch (Original)

Programm	Jens Wahl
Handbuch	Jens Wahl

Englisch

Programm	Jens Wahl mit Hilfe von www.leo.org
Handbuch	Jens Wahl mit Hilfe von www.leo.org und www.online-translator.com

Ελληνική (Greek)

πρόγραμμα (Program)	(Pro- www.geogeo.gr gram)
---------------------	---

Anhang D: Genutzte Tools und Komponenten / Danksagung

Program- miersprache	Delphi XE 10.2 Tokyo	http://www.embarcadero.com	
Skins und die meisten Komponen- ten	AlphaControls 13.17	http://www.Alphaskins.com	
Grafikkom- ponente	ImageEn 8.0.1	http://www.xequte.com	
Icons	Google Icons	https://design.google.com/icons/index.html	Freeware
Icon-Font	Scott	http://www.softmaker.de	
Iconerstel- lung	IcoFX 1.6	http://www.icofx.ro	Freeware
Hilfe bei der Übersetzung ins Engli- sche	Leo Deutsch-Eng- lisch	http://dict.leo.org/ende?lang=d&lp=ende	freie Nut- zung